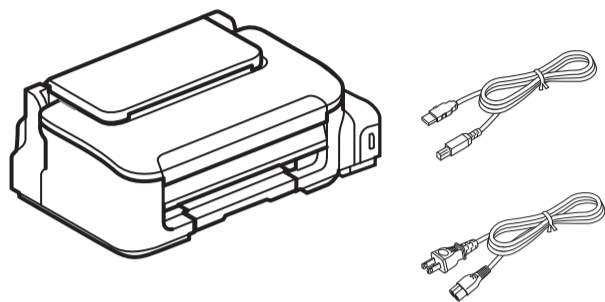


M105

Guia de instalação Guía de instalación

Leia estas instruções antes de usar a impressora.

Lea estas instrucciones antes de utilizar la impresora.



- Para a instalação inicial
- Para la configuración inicial
- Para recarregar a tinta
- Para rellenar la tinta

Este produto requer o manuseio cuidadoso da tinta. A tinta pode espirrar quando os tanques forem enchedos ou reabastecidos. Se a tinta entrar em contato com a sua roupa ou outros itens, ela pode manchar permanentemente. Use luvas de plástico quando encher os tanques de tinta.

Este producto requiere un manejo cuidadoso de la tinta. La tinta puede salpicar cuando llene o rellene el tanque de tinta. Si se mancha la ropa o sus pertenencias con tinta, es posible que la mancha sea permanente. Utilice guantes de plástico cuando llene el tanque de tinta.

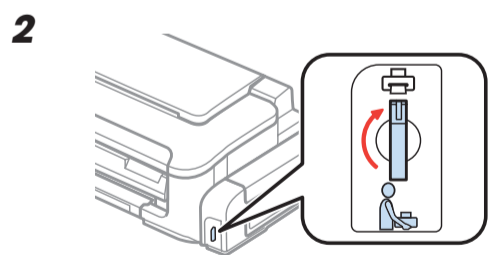
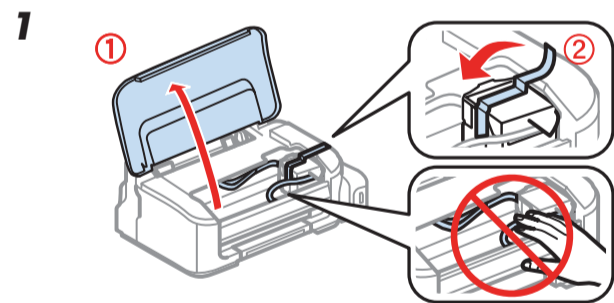
A garrafa de tinta maracada como "Refill Inicial" deve ser usada na instalação da impressora e não é para revenda.

La botella de tinta incluida maracada "Botella Inicial" se debe utilizar para la configuración del equipo y no para la reventa.

Não abra a garrafa de tinta até que esteja pronto para encher o tanque. A garrafa de tinta é selada a vácuo para manter sua fiabilidade.

No abra la botella de tinta hasta que esté listo para llenar el tanque de tinta. La botella está embalada herméticamente para garantizar su fiabilidad.

1 Retire todo o material de proteção Retire el material de protección



Verifique que a trava de transporte esteja na posição de impressão para imprimir ou a tinta não será distribuída e você pode ter problemas de qualidade de impressão.

Verifique que el bloqueo de transporte esté en la posición de impresión o no se suministrará la tinta y podría tener problemas con la calidad de impresión.

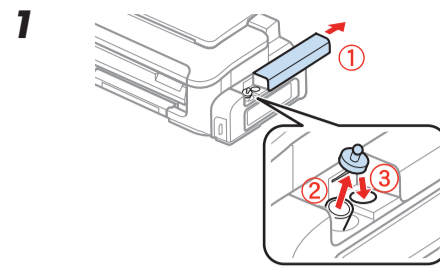
2 Carregue o tanque de tinta Llene el tanque de tinta

Quando encher o tanque de tinta, recomendamos que coloque uma folha de papel embaixo da unidade do tanque de tinta. Se a tinta derramar, limpe-a imediatamente para evitar manchas permanentes.

Cuando llene el tanque de tinta, coloque una hoja de papel por debajo de la unidad de tanque de tinta. Si la tinta se derrama, límpiela de inmediato para evitar manchas permanentes.

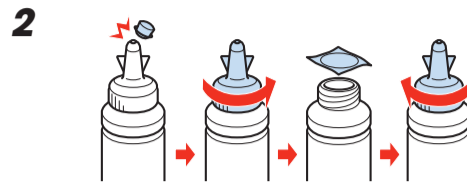


Mantenha as garrafas de tinta fora do alcance das crianças e não beba a tinta.
Mantenga las botellas de tinta fuera del alcance de los niños y no ingiera la tinta.



Abra a unidade do tanque de tinta e depois remova a tampa.

Abra la unidad del tanque de tinta y luego retire el tapón del tanque de tinta.



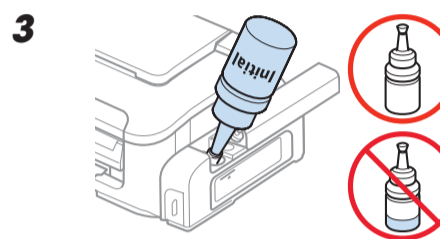
Prepare a garrafa maracada como "Refill Inicial".

Prepare la botella maracada "Botella Inicial".



Recoloque a tampa da garrafa firmemente no lugar ou a tinta pode vaziar.

Vuelva a enroscar la tapa de la botella de tinta firmemente o la tinta se podría derramar.



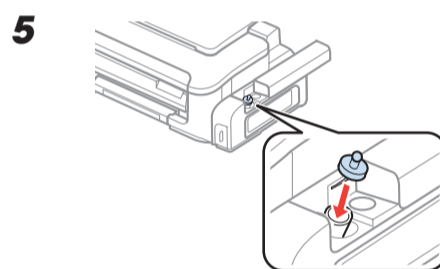
Esvazie toda a tinta da garrafa inicial no tanque de tinta.

Vacíe toda la tinta de la botella inicial en el tanque de tinta.



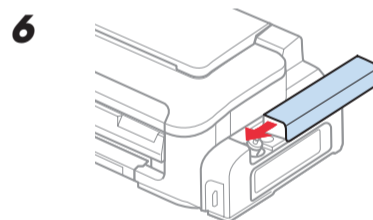
Feche a garrafa com a tampa antes de jogá-la fora ou a tinta pode vaziar.

Cierre la botella con el tapón antes de descartar la botella o la tinta restante se podría derramar.



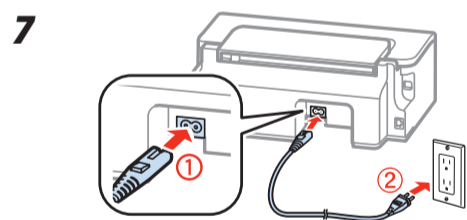
Encaixe a tampa do tanque firmemente.

Coloque el tapón del tanque de tinta firmemente.



Feche a unidade do tanque de tinta.

Cierre la unidad del tanque de tinta.



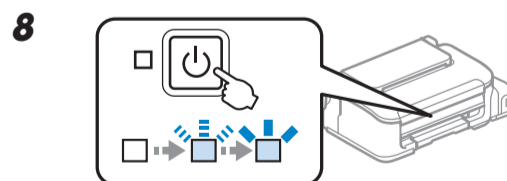
Conecte el cable de alimentación.

Conecte el cable de alimentación.



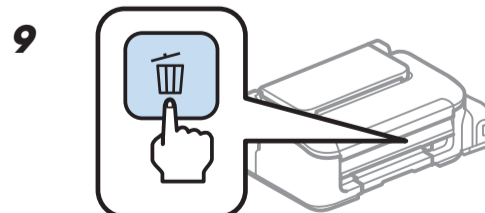
Ainda não conecte a impressora ao computador.

No conecte la impresora a la computadora todavía.



Aguarde até que a luz de energia pare de piscar.

Espere hasta que el indicador de encendido deje de parpadear.



Aperte o botão por 3 segundos para iniciar o carregamento da tinta. O carregamento leva aproximadamente 11 minutos. Quando a luz de energia parar de piscar, o carregamento terminou.

Pulse el botón por 3 segundos para iniciar la carga de la tinta. La carga de tinta se tarda unos 11 minutos. Cuando el indicador de encendido deja de parpadear, la carga ha terminado.



412389300

EPSON
EXCEED YOUR VISION



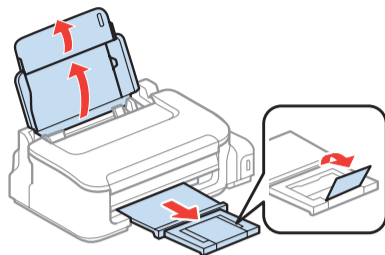
Não deligue a impressora enquanto ela estiver carregando a tinta ou desperdiçará tinta se tiver que repetir o processo de carregamento inicial.

No apague la impresora mientras la tinta se esté cargando o gastará tinta si tiene que repetir el proceso de carga inicial.

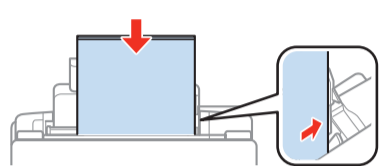
3

Carregue o papel Cargue papel argue papel

1



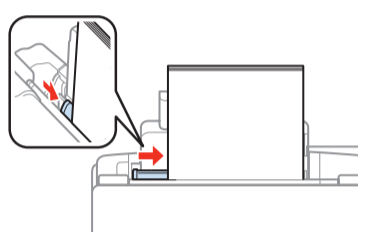
2



Carregue o papel com a face imprimível voltada para cima.

Cargue el papel con la cara imprimible hacia arriba.

3



4

Instale o software Instale el software



Se o seu computador não tiver um drive para CD/DVD, você pode baixar o software do site de suporte técnico da Epson (veja a seção “Suporte técnico da Epson”).

Si su computadora no tiene un lector de CD/DVD, puede descargar el software de la impresora en la página de soporte técnico de Epson (consulte la sección “Soporte técnico de Epson” de este póster).



Certifique-se de fechar qualquer outro programa, incluindo protetores de tela e software antivírus, antes de começar a instalação do software.

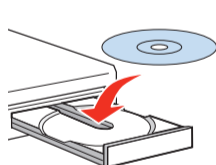
Cierre todos los otros programas, incluyendo cualquier protector de pantalla o software antivirus, antes de comenzar la instalación del software.

Certifique-se de que a impressora **NÃO ESTÁ CONECTADA** ao computador.

Asegúrese de que la impresora **NO ESTÉ CONECTADA** a la computadora.



1




Em Windows®, caso veja a tela do assistente para adicionar novo hardware, clique em **Cancelar** e desconecte o cabo USB.

En Windows®, si aparece la pantalla Nuevo hardware encontrado, haga clic en **Cancelar** y desconecte el cable USB.

2

Windows 8: Clique na mensagem de drive de CD/DVD que aparece na tela do seu computador. Depois selecione **Executar Setup.exe**. Caso você não veja esta opção, navegue até o drive de CD/DVD e clique duas vezes em **Setup**.

Windows (outras versões): Caso veja a janela de reprodução automática, clique em **Executar Setup.exe**.

Mac OS X: Clique no ícone  **EPSON**.

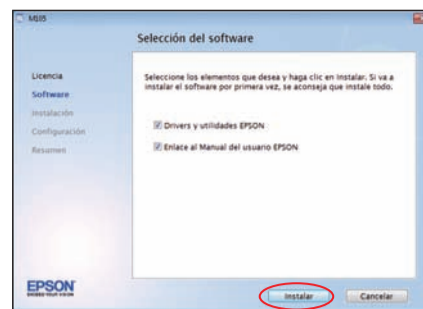
En Windows 8: Haga clic en el mensaje acerca del lector de CD/DVD que aparece en pantalla, luego haga clic en **Ejecutar Setup.exe**. O bien, navegue a la unidad de CD/DVD de su computadora y haga doble clic en **Setup**.

En otras versiones de Windows: Si aparece la pantalla Reproducción automática, haga clic en **Ejecutar Setup.exe**.

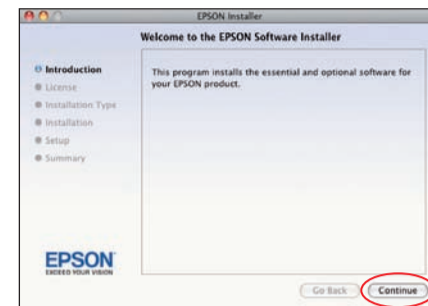
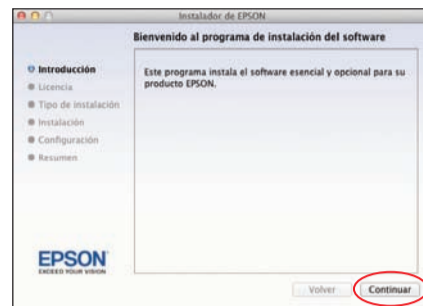
Mac OS X: Haga clic en el icono  **EPSON** icon.

3

Windows



Mac OS X



Em Windows, aceite o acordo de licença, depois clique em **Instalar**. Em Mac OS X, clique em **Continuar**. Siga as instruções na tela para instalar o software.

En Windows, acepte el acuerdo de licencia, luego haga clic en **Instalar**. En Mac OS X, haga clic en **Continuar**. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar el software.

4

Quando vir a tela Seleccione a sua conexão, consulte a seção “Opções de conexão” a seguir para mais informações, depois selecione sua conexão.

Cuando vea la pantalla Seleccione el tipo de conexión, revise la sección “Opciones de conexión” a continuación para obtener más información, luego seleccione su conexión.

5

Quando terminar, remova o CD. Está tudo pronto para imprimir! Veja o verso deste pôster ou o seu *Manual do usuário* online.

Cuando termine, retire el CD. ¡Está listo para imprimir! Consulte las instrucciones al dorso de este póster o el *Manual del usuario* en línea.

Opções de conexão

Conexão sem fio

Você precisa instalar o software em cada computador do qual deseja imprimir. O programa de instalação pode pedir que conecte temporariamente a impressora ao computador usando um cabo USB. Depois que a impressora estiver conectada à rede, lhe será pedido que remova o cabo.

Certifique-se de que sabe o nome (SSID) e senha da sua rede:

- Nome da rede _____
- Senha da rede _____

Se não tiver essa informação, entre em contato com a pessoa que configurou a sua rede.

Conexão USB direta

Tenha o cabo USB pronto para uso. Não conecte a impressora ao seu computador até que lhe seja pedido.

Opciones de conexión

Conexión inalámbrica

Es necesario instalar el software en cada computadora que va a utilizar la impresora para imprimir. Es posible que el instalador le indique que conecte la impresora a su computadora con un cable USB temporalmente. Después de que la impresora esté conectada a la red, se le indicará que retire el cable USB.

Asegúrese de anotar el nombre (SSID) y la contraseña de su red:

- Nombre de la red _____
- Contraseña de la red _____

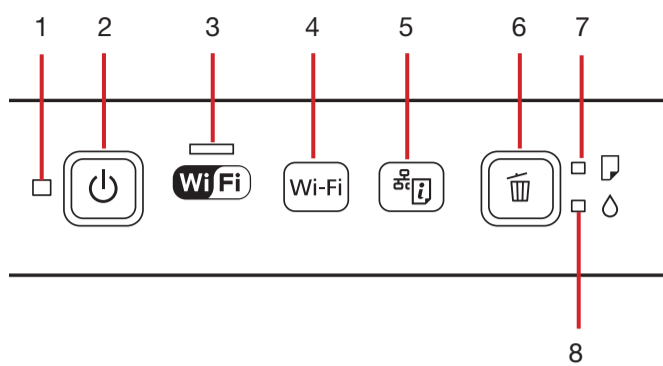
Si no tiene esta información, póngase en contacto con la persona que configuró su red.

Conexión USB directa

Asegúrese de tener un cable USB a la mano. No conecte la impresora a la computadora hasta que se le indique.



Painel de controle Panel de control

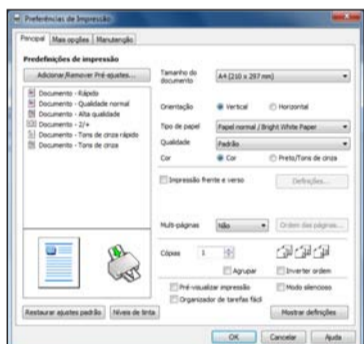


- 1 Indica se o produto está ligado ou desligado.
- 2 Liga e desliga o produto.
- 3 Indica o estado da conexão Wi-Fi.
- 4 Executa a configuração do produto em uma rede sem fios (Wi-Fi). Aperte o botão por 3 segundos.
- 5 Imprime uma folha de estado de rede.
- 6 Cancela a impressão.
Retoma a impressão depois de um erro ter sido eliminado.
- 7 Indica se há um problema com o papel.
- 8 Indica se há um problema com a tinta.

- 1 Indica si el producto está encendido o apagado.
- 2 Apaga y enciende el producto.
- 3 Indica el estado de la conexión Wi-Fi.
- 4 Ejecuta la configuración del producto en una red inalámbrica (Wi-Fi). Pulse el botón por 3 segundos.
- 5 Imprime una hoja de estado de red.
- 6 Cancela la impresión.
Reanuda la impresión después de que un error ha sido eliminado.
- 7 Indica si hay un problema con el papel.
- 8 Inicia si hay un problema con la tinta.

Como imprimir a partir de um computador

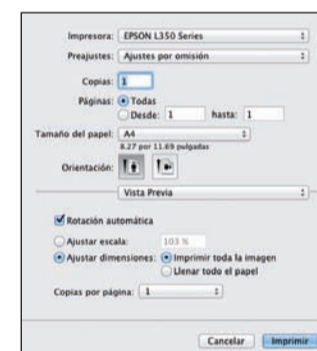
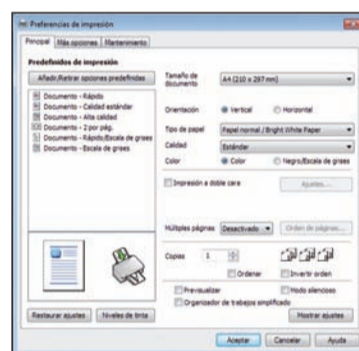
- 1 Abra seu documento ou foto.
- 2 Selecione a opção para imprimir na sua aplicação.
- 3 Selecione sua impressora EPSON.
- 4 Em Windows, selecione **Preferências** ou **Propiedades**.
- 5 Selecione as configurações da impressão. (Em Windows, clique em **OK** quando terminar.)



- 6 Clique em **OK** ou **Imprimir** para iniciar a impressão.

Cómo imprimir desde una computadora

- 1 Abra su documento o foto.
- 2 Seleccione la opción para imprimir en su aplicación.
- 3 Seleccione su impresora EPSON.
- 4 En Windows, seleccione **Preferencias** o **Propiedades**.
- 5 Elija los ajustes de la impresora. (En Windows, haga clic en **Aceptar** cuando termine).

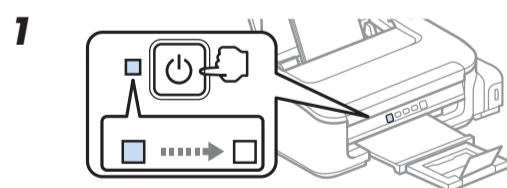


- 6 Haga clic en **Aceptar** o en **Imprimir** para iniciar la impresión.

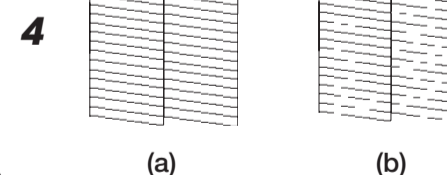
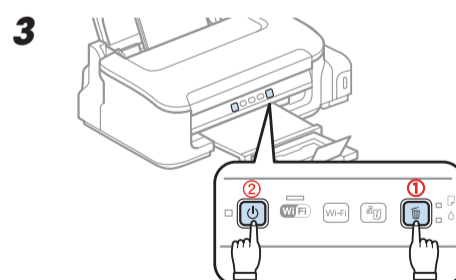
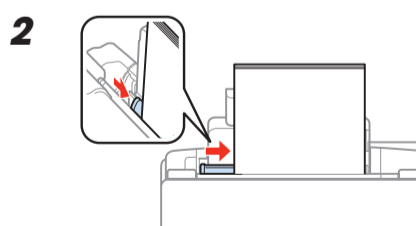
Como verificar se a impressora está funcionando corretamente Cómo verificar si la impresora está funcionando correctamente

Se notar problemas com a qualidade de impressão, execute uma verificação da impressora para determinar se ela está funcionando corretamente.

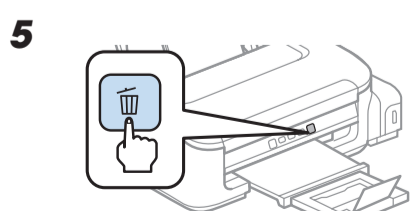
Si nota problemas con la calidad de impresión, ejecute una prueba de la impresora para determinar si la impresora está funcionando correctamente.



Desligue a impressora.
Apague la impresora.



(a) Está limpo; a impressora está funcionando corretamente. Consulte o *Manual do usuário* online para obter mais informação.
(b) Não está limpo; continue com os passos 5 e 6.




Aperte o botão por 3 segundos.
Pulse el botón por 3 segundos.

- 6 Repita os passos 3 e 4 para imprimir um padrão de verificação dos jatos. Se a qualidade de impressão não melhorar, consulte o *Manual do usuário* online.

Repita los pasos 3 y 4 para imprimir una prueba de los inyectores. Si la calidad de impresión no mejora, consulte el *Manual del usuario* en línea.


Solução de problemas

Problemas de rede e de impressão

- Se conectar a impressora via Wi-Fi Protected Setup (WPS), certifique-se de apertar o botão **Wi-Fi** na impressora dentro de 2 minutos depois de apertar o botão WPS no roteador. O botão **Wi-Fi** na impressora precisa ser apertado por 3 segundos.
- Aperte o botão  para imprimir uma folha de estado de rede. Verifique se as configurações de rede estão corretas e cheque a qualidade do sinal. Se ele estiver fraco, tente mover a impressora para mais perto do roteador ou ponto de acesso. Evite colocar a impressora próximo a fornos de microondas, telefones sem fio de 2.4 GHz ou objetos grandes de metal, como um armário de arquivos.
- Se o seu roteador ou ponto de acesso não estiver divulgando o nome da rede (SSID), digite-o manualmente. Se a segurança do roteador ou ponto de acesso estiver ativada, você terá que saber qual tipo de segurança ele está usando e certificar-se de digitar a chave WEP ou a senha WPA corretamente.
- Quando usar TCP/IP, certifique-se de que o endereço de IP do produto está configurado corretamente para a sua rede. Se a sua rede não designar endereços de IP usando DHCP, você terá que configurar o endereço de IP manualmente.
- Desative a firewall temporariamente para ver se ela pode estar causando o problema. Entre em contato com o fabricante da sua firewall para obter assistência.

Dúvidas?

Manual do usuário

Para acessar o *Manual do usuário* online, clique no ícone  na área de trabalho (ou em **Mac Drive/Aplicativos/EPSON Software/Manual** em Mac OS X). Se não tiver um ícone para o *Manual do usuário*, você pode instalá-lo a partir do CD ou visitar o site da Epson, conforme descrito a seguir.

Suporte técnico da Epson

Visite o site global.latin.epson.com/Suporte para fazer o download de drivers, consultar manuais, ver as perguntas mais frequentes ou enviar um email para a Epson.


Você também pode falar com um técnico se ligar para este número:

Brasil 0800-880-0094

Tarifas de longa distância ou outras taxas podem ser cobradas.


Resolución de problemas

Problemas de configuración de la red y de impresión

- Si va a conectar la impresora por medio de Wi-Fi Protected Setup (WPS), pulse el botón **Wi-Fi** de la impresora dentro de 2 minutos de haber pulsado el botón WPS del router. Debe mantener presionado el botón **Wi-Fi** de la impresora por 3 segundos.
- Pulse el botón  para imprimir una hoja de estado de red. Verifique que los ajustes de red son correctos y revise la potencia de la señal. Si tiene una señal débil, acerque la impresora al router o punto de acceso. No coloque la impresora junto a hornos de microondas, teléfonos inalámbricos de 2,4 GHz u objetos grandes de metal, como un archivador.
- Si su router o punto de acceso no transmite su nombre de red (SSID), ingrese el nombre manualmente. Si su router o punto de acceso tiene habilitada una utilidad de seguridad inalámbrica, también tendrá que saber qué tipo de seguridad está utilizando y debe ingresar la clave WEP o la contraseña WPA correctamente.
- Cuando utilice TCP/IP, compruebe que la dirección IP del producto esté configurada correctamente para su red. Si su red no asigna direcciones IP con DHCP, tendrá que configurar la dirección IP manualmente.
- Desactive el firewall temporalmente para ver si eso está causando el problema. Póngase en contacto con el fabricante de su firewall para obtener asistencia.

¿Preguntas?

Manual del usuario

Para acceder al *Manual del usuario* en línea, haga clic en el icono  situado en el escritorio (o en la carpeta **Mac Drive/Aplicaciones/EPSON Software/Manual** en Mac OS X). (Es necesario tener una conexión a Internet para acceder al *Manual del usuario*). Si no tiene un icono del *Manual del usuario*, puede instalarlo desde el CD o visite la página Web de Epson, tal como se describe a continuación.

Suporte técnico de Epson

Visite la página global.latin.epson.com/Suporte para descargar drivers, ver manuales, obtener respuestas a preguntas frecuentes o enviar un correo electrónico a Epson.

También puede hablar con un técnico de soporte al marcar uno de los siguientes números de teléfono:

Argentina	(54 11) 5167-0300	México	
Bolivia*	800-100-116	México, D.F.	(52 55) 1323-2052
Chile	(56 2) 484-3400	Resto del país	01-800-087-1080
Colombia	(57 1) 523-5000	Nicaragua*	00-1-800-226-0368
Costa Rica	800-377-6627	Panamá*	00-800-052-1376
Ecuador*	1-800-000-044	Perú	
El Salvador*	800-6570	Lima	(51 1) 418-0210
Guatemala*	1-800-835-0358	Resto del país	0800-10126
Honduras**	800-0122	República	
	Código NIP: 8320	Dominicana*	1-888-760-0068
		Uruguay	00040-5210067
		Venezuela	(58 212) 240-1111

*Para llamar desde teléfonos móviles a estos números gratuitos, póngase en contacto con su operador telefónico local.

**Marque los primeros 7 dígitos, espere un mensaje de respuesta y luego ingrese el código NIP.

Si su país no aparece en la lista anterior, comuníquese con la oficina de ventas de Epson más cercana. Pueden aplicar tarifas de larga distancia o interurbanas.

Precisa de papel e tinta? ¿Necesita papel y tinta?

Use papéis especiais EPSON com tintas EPSON para obter bons resultados. Você também pode obter suprimentos de um revendedor autorizado EPSON. Para encontrar o revendedor mais próximo, visite global.latin.epson.com/br ou entre em contato com a Epson conforme descrito na seção “Dúvidas?” deste pôster.

Utilice papel especial EPSON con tintas EPSON para obtener buenos resultados. Puede adquirirlos de un distribuidor de productos EPSON autorizado. Para encontrar el más cercano, visite la página global.latin.epson.com o comuníquese con Epson tal como se describe en la sección “¿Preguntas?” de este póster.

DESIGNED for
EXCELLENCE™
EPSON printers, ink and specialty papers.




Bright White Paper

Acabamento suave, branco e sem brilho para textos vívidos.

Papel liso y blanco con un acabado opaco para texto nítido.

Tinta EPSON original/Tina EPSON original

Cor/Color	Código
 Negro/Black	T7741

EPSON é uma marca registrada e EPSON Exceed Your Vision é uma logomarca registrada de Seiko Epson Corporation. Designed for Excellence é uma marca comercial da Epson America, Inc.

Aviso geral: Outros produtos são mencionados aqui somente com o propósito de identificação e podem ser marcas comerciais de seus respectivos donos. A Epson renuncia a qualquer direito sobre tais marcas.

A informação contida aqui está sujeita a modificações sem aviso prévio.

© 2012 Epson America, Inc. 9/12



EPSON es una marca registrada y EPSON Exceed Your Vision es un logotipo registrado de Seiko Epson Corporation. Designed for Excellence es una marca comercial de Epson America, Inc.

Aviso general: El resto de productos que se mencionan en esta publicación aparecen únicamente con fines de identificación y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Epson renuncia a cualquier derecho sobre dichas marcas.

La información contenida en la presente está sujeta a cambios sin previo aviso.

País de impressão: XXXXXX / Impreso en XXXXXX

CPD-38018